Expertise – Passion – Automation

DOCUMENT DE SWITCHOVER

Série HYB-Z1

Vérin de conception hygiénique,
modèle cylindrique

Détails techniques

Précautions de montage

- La conception du tube avec fond arrière sera remplacée par une structure de tube de vérin séparée du fond arrière afin d'assurer un approvisionnement stable en produits
- Il y aura un trou sur la face du fond arrière pour les tailles entre Ø 32 et Ø 100.

Produit interrompu : HYB

Tube avec fond arrière (intégré)

Nouveau produit : HYB-Z1

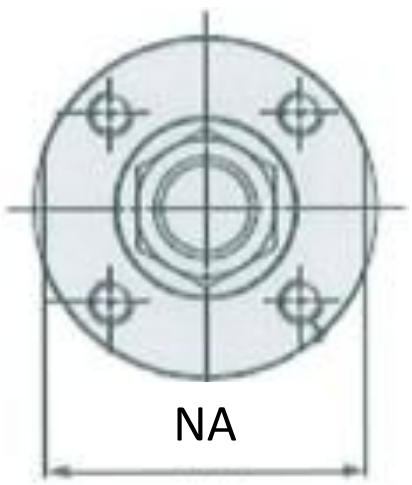
Fond du vérin

Tube du vérin

Détails techniques

Précautions de montage

Les dimensions des cotes sur plats du fond seront modifiées.
Cela n'affecte pas les dimensions de montage.

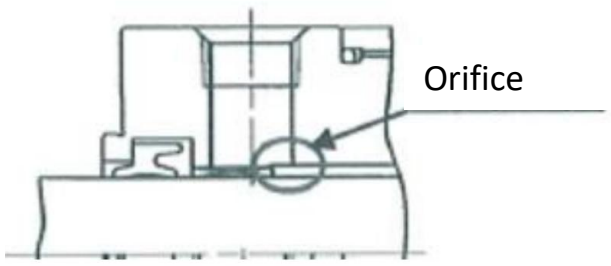
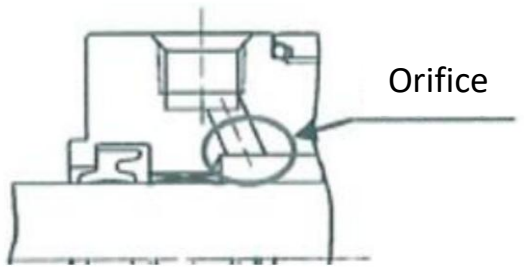


Alésage [mm]	NA [mm]	
	Produit interrompu	Nouveau produit
Ø 20	24	
Ø 25	29	
Ø 32	35,5	
Ø 40	44	
Ø 50	55	
Ø 63	69	
Ø 80	80	86
Ø 100	100	106

Détails techniques

Précautions de montage

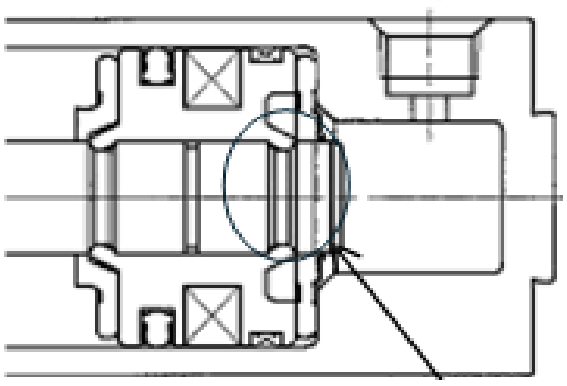
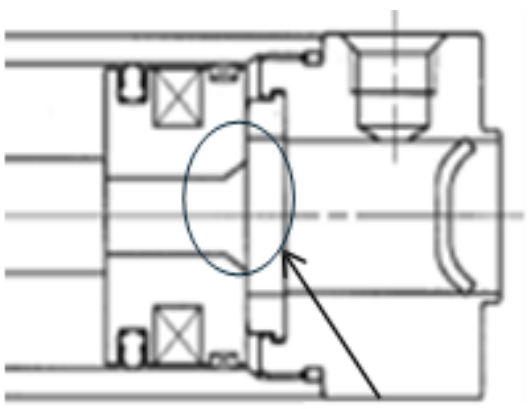
- La forme du passage d'air dans le fond avant (côté tige) a été adaptée. La taille de l'orifice est la même pour les anciens et nouveaux modèles.
- La forme du matériau extrudé a été modifiée afin d'éliminer l'usinage sur deux côtés.

	Configuration 1	**Configuration 2**
Caractéris-tiques	L'espace entre la bague de guidage et le fond avant forme un orifice.	Orifice (trou latéral, trou diagonal).
Schéma structurel		

Détails techniques

Précautions de montage

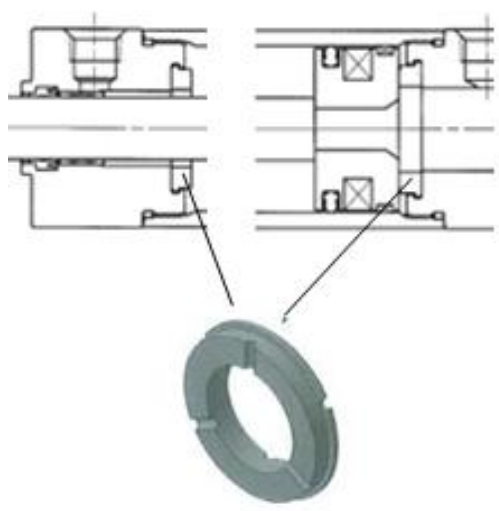
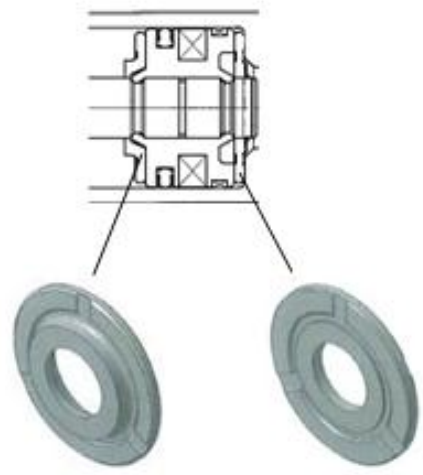
- La méthode de sertissage du piston sera modifiée. Certaines options de produit ont une structure vissée.

	Produit interrompu : HYB	**Nouveau produit : HYB-Z1**
Méthode d'assemblage du piston	Le côté piston est serti et relié à la tige de piston.	L'extrémité de la tige de piston est serrée pour maintenir le piston en place.
Schéma structurel (amortissement élastique)		

Détails techniques

Précautions de montage

- En fonction des conditions de production et des séries, deux types de formes d'amortis sont utilisés.

	Configuration 1	Configuration 2
Méthode d'assemblage	Fixé du côté fond.	Fixé de part et d'autre du piston.
Forme de l'amorti		

Détails techniques

Précautions de montage

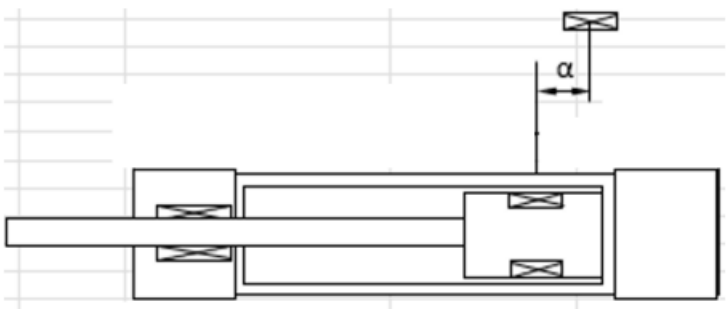
- Ajout de la marque déposée par impression laser :
  - Une marque déposée sera ajoutée afin d'empêcher toute imitation
  - L'emplacement de la marque déposée par impression laser, peut varier en fonction de la version
  - La couleur du produit ne changera pas.

Produit interrompu : HYB	Nouveau produit : HYB-Z1
	Marquage de la marque déposée

Détails techniques

Précautions de montage

- Fixation du détecteur remplacée
  - La fixation du détecteur est désormais transparente au lieu d'être noire
  - Le nombre de pièces nécessaires pour la zone de montage du détecteur est réduit de 3 à 2
  - Le produit actuel est doté d'un revêtement en caoutchouc à l'arrière de la bande de fixation (le côté qui entre en contact avec le vérin)
- Au lieu du revêtement en caoutchouc, les nouveaux raccords métalliques ont été remplacés par une bande dotée d'une structure saillante qui offre le même niveau de puissance de fixation.
- Étant donné que la position de montage du détecteur a été modifiée en raison du changement de structure du couvercle de tête, la position centrale de l'aimant changera.



Modèle	Alésage [mm]	Variation en [mm]
HYB	20	3,5
	25	4
	32	4,5
	40	5,5
	50	6,5
	63	6,5
	80	4,5
	100	7

Détails techniques

Précautions de montage

- Modifications apportées aux pièces de rechange. La référence du kit d'emballage va changer.

Modèle	Produit interrompu	Nouveau produit	Note
HYB	HYB20R-PS	HYB20RZ1-PS	Non compatible
	HYB20H-PS	HYB20HZ1-PS	Non compatible
	HYB25R-PS	HYB25RZ1-PS	Non compatible
	HYB25H-PS	HYB25HZ1-PS	Non compatible
	HYB32R-PS	HYB32RZ1-PS	Non compatible
	HYB32H-PS	HYB32HZ1-PS	Non compatible
	HYB40R-PS	HYB40RZ1-PS	Non compatible
	HYB40H-PS	HYB40HZ1-PS	Non compatible